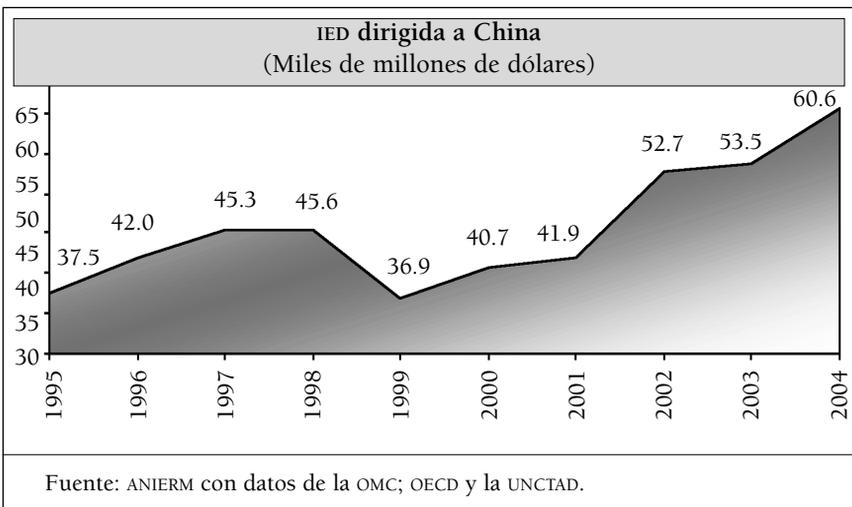


IV. NORMATIVA GENERAL PARA UNA EMPRESA EXTRANJERA EN CHINA

El socialismo no tiene por qué ser sinónimo de pobreza

DENG XIAOPING

Un informe de la ONU sobre la inversión mundial en 2004 indicó que más de 400 de las 500 principales corporaciones del mundo han invertido en unos 2 000 proyectos en China. Empresas como Matsushita, Toshiba, Sanyo, Phillips o Mitsubishi están desplazando gran parte de su producción al país asiático. Siemens produce cerca de 29 millones de teléfonos móviles anuales en su fábrica de Shangai. Canon ha centralizado su cuartel general de Asia en Beijing; todas, como una reacción de la nueva orientación global del mercado. La inversión extranjera en China sigue subiendo, al grado de superar los 60 000 millones de dólares en el 2004, con lo que mantuvo su posición de país de mayor recepción de inversión en el mundo.



Una buena parte de las empresas globales han reorientado su inversión y su preferencia hacia el mercado chino, por su clima favorable para la producción industrial y de manufactura, de igual modo por tener el potencial de demanda más alto del mundo. Sin embargo, a pesar de este alto incremento de la inversión privada extranjera, penetrar en el mercado chino no es un ejercicio fácil ni sencillo, empezando por la dificultad del idioma. Además, porque a partir de que China entra a la OMC en el 2001, inicia un proceso de modernización jurídica y administrativa que se encuentra en plena etapa de cambio, haciendo difícil precisar la normativa aplicable, al igual que el idioma en que se encuentra disponible (mandarín, inglés), dependiendo del grado de modernización o de traducción en que este el tema de que se trate. Por ello resulta recomendable contar con una asesoría jurídica nativa, especializada, que cuente con buenas relaciones públicas, a fin de proteger debidamente la inversión y el negocio, además de contribuir a los buenos resultados del mismo.

Por lo anterior, consideramos útil referir algunas de las líneas generales que operan en China, para el establecimiento de empresas extranjeras, como un ejercicio de acercamiento e ilustración del caso.

IV.1 PROCEDIMIENTO GENERAL PARA ESTABLECER

UNA EMPRESA CON INVERSIÓN EXTRANJERA

Formas de inversión extranjera directa en China (2001)		
Formas	Inversión extranjera utilizada (millones de USD)	Porcentaje (%)
TOTAL	395 223	100.00
Empresas de coinversión	176 515	44.66
Empresas de cooperación	77 725	19.67
Empresas de capital extranjero	133 891	33.88
Explotación mediante cooperación	7 092	1.79

Fuente: *El comercio en China*, Intercontinental Press, 2004, p. 214; China Investment, Investment in Greater China.

Un proyecto foráneo de empresa conjunta que involucre una inversión total de capital de US\$30 millones o más, deberá contar con una propuesta de proyecto de inversión y del estudio de viabilidad, los cuales deberán de ser presentados ante la Comisión Municipal de Planeación

para el Desarrollo (CMPD) y la Comisión Estatal de Planeación para el Desarrollo (SDPC). La Comisión Municipal de Economía y Comercio Exterior (MFETC) presentará dichas propuestas al Ministerio de Comercio para su revisión y aprobación en su caso y éste emitirá el certificado de aprobación. Los proyectos que involucren una inversión de capital de más US\$100 millones deben ser presentados ante el Consejo Estatal para su evaluación y aprobación.

Marco regulatorio para la inversión extranjera en China
<ol style="list-style-type: none"> 1. Ley de la República Popular de China sobre empresas mixtas con inversiones nacionales y foráneas y las disposiciones detalladas para su puesta en vigencia 2. Ley de la República Popular de China sobre empresas de gestión cooperativa sino- foránea y las disposiciones detalladas para su puesta en vigencia 3. Ley de la República Popular de China sobre empresas con inversión exclusivamente extranjera y las disposiciones detalladas para su puesta en vigencia 4. Ley del Impuesto sobre la Renta de la República Popular de China para las empresas con inversión foránea y las empresas extranjeras y las disposiciones detalladas para su puesta en vigencia 5. Reglamento de orientación de la inversión foránea 6. Catálogo-guía de la inversión industrial foránea 7. Ley de compañías 8. Ley de contratos 9. Ley de seguros 10. Ley de arbitraje 11. Ley de trabajo 12. Reglamento Provisional sobre el Impuesto al Valor Agregado 13. Reglamento provisional sobre el impuesto al consumo 14. Acuerdo para evitar la doble tributación, entre otras.
<p>Fuente: China Consulting Group; China Investment.</p>

A los proyectos de inversión extranjera no restrictiva de menos de US\$30 millones de inversión de capital, se les otorga un certificado de aprobación, una vez que éstos han sido valorados por el Área del Departamento Económico y Tecnológico correspondiente, así como por el Parque de Ciencia y Tecnología y la Zona Orientada al Proceso de Exportación, o alguna otra administradora especial de aprobación.

Para efectos de la selección de socios chinos para la inversión, si este fuera el caso, un inversionista potencial debe establecer como primer

paso una serie de contactos con los departamentos a cargo del desarrollo económico y social del gobierno municipal o de los gobiernos locales, empresas, escuelas de alto aprendizaje, institutos de investigación y agencias intermediarias de servicios, para seleccionar los posibles socios y discutir con ellos los asuntos relativos a la cooperación. Llegado a un entendimiento, deberán firmar una carta compromiso para la cooperación, la cual deberá ser examinada y aprobada en cuanto a su viabilidad.

Los siguientes documentos deben ser suministrados en la presentación de un proyecto de inversión extranjera ante la CMPD para la selección y aprobación:

- Propuesta del proyecto;
- carta compromiso para la cooperación firmada por las partes del proyecto;
- reporte del estudio de viabilidad del proyecto;
- duplicado de las licencias emitidas por el gobierno de la región a los inversionistas;
- cartas de crédito para los inversionistas y documentos de identificación personal de los inversionistas extranjeros;
- documentos de certificación para los representantes legales de los inversionistas;
- reporte emitido por las autoridades examinadoras del proyecto inicial, con las opiniones y comentarios sobre dicho proyecto, y
- otros documentos estimados por el órgano de examinación y aprobación, según sean necesarios para su presentación.

Los departamentos de gobierno de economía exterior y relaciones del comercio, son los responsables de la examinación y aprobación de los contratos y de las empresas asociadas (*joint ventures*) y empresas de capital extranjero.

Una vez obtenida la aprobación, debe tramitarse el registro estadístico con el órgano de gobierno respectivo, abrir una cuenta bancaria, tramitar el registro de impuestos y el de aduanas etcétera. A continuación se detallan a manera de ejemplo e ilustración, los procesos más importantes que requiere una empresa de inversión extranjera, en el marco general de la administración china.

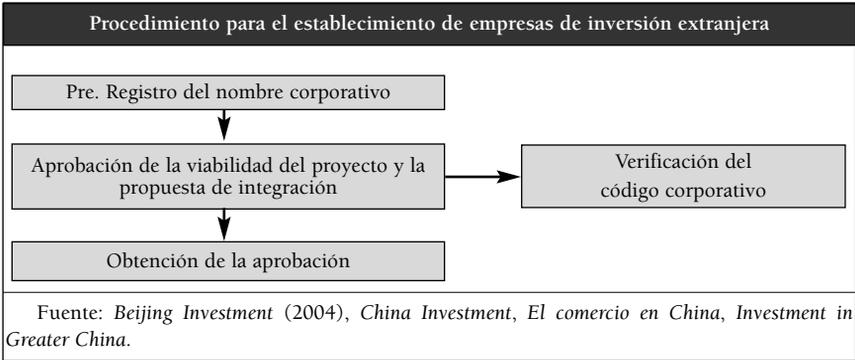


Proceso de inscripción para una empresa con inversión extranjera

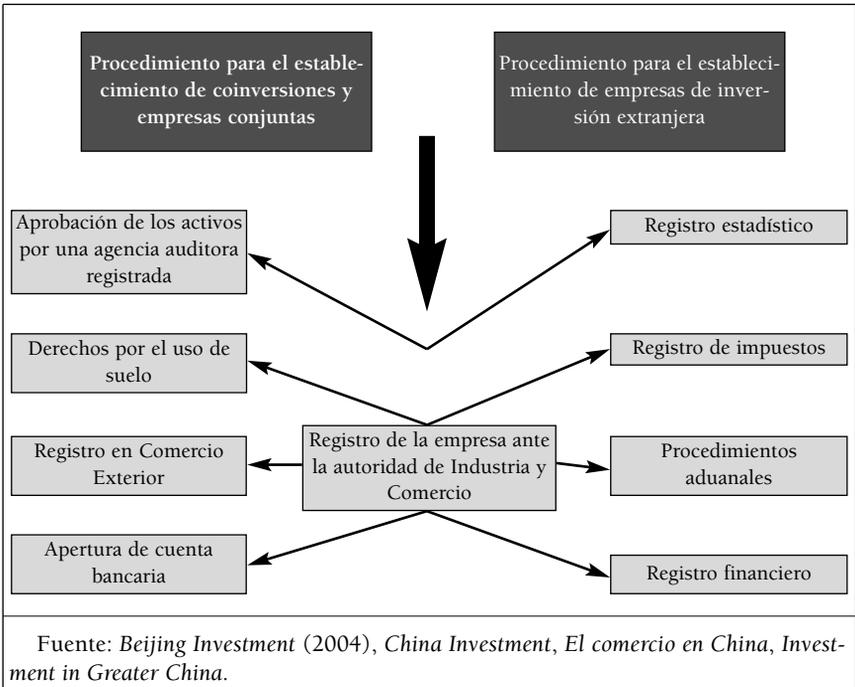
En materia de proyectos de inversión extranjera, de acuerdo con los estatutos de los estados y las regulaciones del gobierno central, los proyectos deben presentarse a las autoridades respectivas y cumplir con una serie de requisitos establecidos por las autoridades de industria y comercio, entre los que destacan:

1. El proyecto de inversión debidamente firmado por el representante legal;
2. los artículos y el contrato de asociación, así como el certificado de aprobación de la empresa de inversión extranjera recién establecida;
3. cartas que certifiquen las calificaciones legales de los inversionistas;
4. carta de crédito de cada inversionista;
5. perfiles personales de los miembros de la junta directiva o consejo de administración, así como de la junta de supervisión, el gerente general y subgerente(s), designado(s) por los inversionistas;
6. identificaciones personales o pasaportes de los miembros de la junta de directores, la junta de supervisores, el gerente general y subgerente(s)
7. documentos que certifiquen la residencia y origen de la empresa o del capital extranjero (formas autorizadas, certificados de derecho de propiedad o contratos de tenencia);

8. formato para la aplicación del prerregistro de nombres para empresas con inversión extranjera, y su notificación de aprobación respectiva;
9. poder para el registro empresarial, y
10. además de los documentos antes enlistados, las empresas que hagan su solicitud deben ofrecer una lista impresa de los accionistas y la lista con los nombres de la junta de miembros y gerentes.



De los dos supuestos anteriores, se obtiene el registro de la empresa ante el Ministerio de Industria y Comercio de China.



Modificación del registro

Las autoridades prevén el procedimiento en caso de que se requiera la modificación de registro, la cual debe ser presentada dentro de los 30 días posteriores de la aprobación correspondiente. Dentro del esquema de cambio se prevén las siguientes modificaciones:

1. modificación del nombre corporativo
2. incremento en la aportación del capital
3. disminución del capital registrado
4. modificación del tipo de empresa
5. modificación de los accionistas
6. modificación del periodo de operación
7. modificación del alcance de la empresa

Cancelación del registro

Al término de las operaciones del negocio debido a la discontinuidad, expiración del periodo de operaciones, declaración de bancarrota o cualquier otra razón válida, una empresa con inversión extranjera debe solicitar la cancelación de su registro en los tres meses siguientes a partir de la causa que le dio origen.

En este proceso la empresa mencionada debe presentar los siguientes documentos:

1. La solicitud de la cancelación del registro de la empresa con inversión extranjera;
2. el acuerdo de la junta directiva;
3. el Reporte de créditos y deudas, así como los documentos de soporte correspondiente;
4. carta de aprobación emitida por las autoridades competentes;
5. comprobantes de pago emitidos por las autoridades fiscales y aduanales;
6. certificación pública de la solicitud de la cancelación del registro;
7. carta de la autoridad para el registro de la empresa, y
8. la licencia del negocio; todos sus sellos y timbres deberán ser entregados a las autoridades correspondientes.

Los documentos de aprobación emitidos deben presentarse para la cancelación del registro, el cual se decide de acuerdo con las estipulaciones correspondientes del Estado.

A diferencia del registro, en la cancelación se exige que su fundamento se encuentre estipulado de manera previa y se cumpla con el procedimiento marcado por la Ley. Las autoridades de industria son las encargadas de cancelar la licencia otorgada y formular la publicación pertinente.

Inspección anual

Una vez que entra en funciones la empresa con capital extranjero, se tiene prevista una inspección anual que cubre los siguientes temas:

- Porcentaje de participación y pago de capital de los accionistas;
- línea de negocio y operación y grado de cumplimiento;
- retiro de capital, transferencia de recursos y cumplimiento de deudas;
- inicio de operaciones, regulación y registro de las mismas.

Con lo anterior, las autoridades chinas buscan regular que las empresas de capital extranjero cumplan con los compromisos y capital comprometidos, sobre todo en las líneas o sectores que hayan estipulado. Por ello, la inspección anual, junto con el reporte y el balance, deben presentarse a tiempo y pormenorizadamente, para no tener problemas administrativos.

Las autoridades encargadas del registro, son las responsables de supervisar y revisar la implementación de sus contratos corporativos y de asociación de las empresas de inversión extranjera. En caso de cualquier problema o incumplimiento con las cláusulas establecidas, las autoridades tienen la atribución de ordenar a la empresa suspender sus actividades o revocar su licencia de negocios.

Empresas comerciales

Para el caso de distribución de productos no fabricados por empresas con inversión extranjera previamente establecidas, o por su grupo empresarial, es conveniente solicitar por separado la apertura de una empresa de comercialización. También se señala con claridad por las autoridades chinas que como regla general, las empresas de consultoría con inversión extranjera no podrán expandir su ámbito de negocio para cubrir actividades comerciales.

Resulta interesante destacar los cambios operados en las empresas de inversión extranjera del sector comercial a partir de junio y diciembre de 2004, por medio de los cuales, la política económica del gobierno chino reduce los requisitos de capital registrado, ingresos medios y total del activo; así como de manera importante, los porcentajes de la participación extranjera y las zonas de ubicación.

Nuevas medidas* en distribución para empresas comerciales extranjeras						
Restricciones	Mayoristas			Minoristas		
	Antes	1-jun-04	11-dic-04	Antes	1-jun-04	11-dic-04
Capital registrado	80 mill. RMB	0.5 mill. RMB		50 mill. RMB	0.8 mill. RMB	
Ingresos medios anuales (media) primeros 3 años	2 500 mill. USD	No hay		2 000 mill. USD	No hay**	
Total activos inversionista extranjero	300 mill. USD	No hay		200 mill. USD	No hay	
Participación extranjera	49%		100%	49-65%	100%***	
Localidad	Cuatro municipalidades	No hay		Cuatro municipalidades, todas capitales de provincia, ciudades planificación independiente, ZEE	No hay	
Valor importación	30% ventas de la JV		No hay	30% ventas de la JV	No hay	
<p>* Medidas para la Administración de la Inversión Extranjera en el Sector Comercial.</p> <p>** MOFCOM formulará normas separadas para el comercio y venta de autos. Mientras, los países CEPA pueden realizar ventas al por menor de autos desde el 1° de enero de 2004, siempre que sus ventas anuales de los últimos 3 años antes de realizar la solicitud fuese de un mínimo de 100 millones de dólares, y su capital del último año, por lo menos, de 10 millones de dólares.</p> <p>*** Excepciones para minoristas extranjeros con más de 30 establecimientos en China, y distribuidores de productos restringidos, como libros, periódicos, revistas, autos (esta restricción se levantará el 11 de diciembre de 2006), medicamentos, pesticidas, plásticos agrícolas, aceite refinado, cereales, aceites vegetales, algodón y azúcar. Estos minoristas están restringidos a un 49 por ciento.</p>						
<p>Fuente: <i>Beijing Investment (2004), China Investment, El comercio en China, Investment in Greater China.</i></p>						

Registro estadístico de la IED

Es importante señalar que una empresa con inversión extranjera debe realizar su trámite de registro estadístico con el órgano de gobierno respectivo, justo después de haber obtenido el certificado de aprobación y antes de entrar a los procedimientos de Registro de Industria y Comercio, anexando la copia oficial del certificado de aprobación y la forma estadística de registro de empresas. La Administración de Industria y Comercio es la encargada de otorgar este registro, por lo que en la mayoría de las ciudades chinas se ubican oficinas locales.

Apertura de cuentas bancarias

Una empresa con inversión extranjera puede abrir una cuenta bancaria en cualquier banco autorizado para realizar operaciones de intercambio. En tal caso, debe presentar los siguientes documentos:

1. Licencia de negocio emitida por la administración pertinente de industria y comercio, y
2. certificado de aprobación de la empresa.

Con el certificado de registro de intercambio emitido por la administración de control correspondiente, puede abrir una cuenta de intercambio monetario en el lugar de su registro. De igual modo, con dicho certificado y el aviso de la apertura de cuenta, expedidos por la Administración de Control de Intercambio, puede abrir un asentamiento de cambio de moneda y cuentas de fondos de capitales extranjeros.

Una empresa con inversión extranjera que cuente con el aviso y aprobación de la apertura de una cuenta especial para el pago de deuda extranjera, o el pago de préstamos en moneda extranjera, (capital más intereses), podrá abrir cuentas especiales con organizaciones financieras en China. Por otro lado, cuando una empresa necesita abrir una cuenta de enlace en moneda extranjera de un banco que no esta localizado en el lugar en el que se registró para facilitar sus operaciones, puede solicitar un permiso ante la administración del lugar de su registro, mediante el aviso de apertura de cuenta emitido por la Administración de Control de Intercambio respectiva, registrándose con la Administración donde se abrirá la cuenta.

Apertura de cuentas de banco
<ol style="list-style-type: none"> 1. Una empresa con inversión extranjera puede abrir una cuenta de cambio de divisas extranjeras en cualquier banco autorizado para realizar operaciones de intercambio. 2. Una empresa con inversión extranjera puede: <ul style="list-style-type: none"> ■ abrir una cuenta de intercambio de divisas en el lugar de su registro; ■ abrir un asentamiento de cambio de moneda y cuentas de fondos de capitales extranjeros; ■ abrir cuentas especiales para el pago de capital más intereses de deudas extranjeras, así como de préstamos transferidos, y ■ abrir cuentas de enlace.
<p>Fuente: <i>Beijing Investment</i> (2004), <i>China Investment</i>, <i>El comercio en China</i>, <i>Investment in Greater China</i>.</p>

IV.2 IMPUESTOS Y CUOTAS PARA LAS EMPRESAS DE INVERSIÓN EXTRANJERA

Dentro de los 30 días siguientes al de la obtención de la licencia de negocio, la empresa con inversión extranjera deberá cumplir con la obtención del registro fiscal ante las autoridades correspondientes, presentando los siguientes documentos:

1. La licencia del negocio y demás certificados emitidos por las autoridades de Industria y Comercio;
2. el acta constitutiva y poderes generales;
3. la licencia para la apertura de la cuenta de banco;
4. identificación, pasaporte u otra credencial aplicable de los representantes legales;
5. los sellos oficiales y financieros de la empresa;
6. el certificado del título de propiedad, o el contrato de arrendamiento;
7. el certificado del código de organización emitido por los departamentos de supervisión técnica, y
8. otros certificados y materiales requeridos, en su caso, por las autoridades fiscales.

Impuesto al valor agregado

El impuesto al consumo contempla diferentes tasas: 17%, para productos de carácter general; 13%, por comercialización o importación de granos, aceite de cocina, carbón, gas natural, productos derivados del carbón para uso doméstico, libros, periódicos; y 0%, para ciertos productos de importación. También maneja una tasa de 6% para compañías o causantes menores, o sea, para aquellos que producen bienes u ofrecen servicios con ventas que no excedan un millón de yuanes al año.

Impuestos y cuotas para las empresas de inversión extranjera

- **Impuestos**

- Impuesto al valor agregado

- 17%: para la mayoría de los bienes y servicios

- 13%: granos, aceite, carbón, gas natural, libros, etcétera

- 0%: para ciertos productos importados (ciencia y educación)

- 6%: para contribuyentes “no significativos” (causantes menores)

- Impuesto sobre el consumo

- Artículos sujetos a 25 tasas que varían de 3% a 45% (artículos de lujo)

- Impuesto comercial

- Artículos sujetos a 5 tasas del 3% al 20%

- Impuesto corporativo sobre la renta

- Tasa general de 30% (3% de impuesto local)

- Exenciones dependiendo el tipo de empresa y la actividad y sector económico

Fuente: *Beijing Investment* (2004), *El comercio en China, Investment in Greater China*.

De igual modo, los bienes que se exporten por empresas con inversión extranjera estarán exentos de IVA, excepto la exportación de petróleo crudo, o los productos y bienes derivados del petróleo, salvo que estén exentos por el Consejo Estatal.

Impuesto sobre el consumo

No obstante tener una amplia clasificación en lo que respecta al IVA, la legislación china también establece una derivación paralela al consumo

sobre once artículos, respecto de los cuales fija una tarifa especial de 25 rangos de impuestos, que varían de 3% a 45%. Esto se debe a la naturaleza de dichos productos, que son en su mayoría, artículos de lujo: cosméticos, joyas, etcétera, o derivados del petróleo, vino de arroz, cerveza, gasolina y diesel, para los cuales el impuesto sobre el consumo se fija tomando como base la producción. Se prevé la exención de este impuesto, cuando se trate de bienes para la exportación.

Impuesto al comercio (de transacción)

Este gravamen cubre nueve artículos sujetos a cinco tasas, la más baja de 3% (para transportes y comunicaciones), y la más alta de 15% para entretenimiento. (En Beijing, las tasas van de 5% a 20%, también en el sector del entretenimiento).

Impuesto corporativo sobre la renta

La política fiscal ha sido una estrategia fundamental en el modelo de desarrollo chino, por lo que prevé una serie de exenciones y privilegios en razón a sus sectores prioritarios y sus zonas especiales de desarrollo. Sin embargo se puede partir de una tasa nacional de 30% para las empresas con inversión extranjera (más 3% de impuesto estatal), la cual puede reducirse a rangos de 24%, 15%, 12%, 10% o 0%, dependiendo de la naturaleza de su actividad productiva, siempre que esta se comprometa para un periodo de diez años o más de operación. A estas tarifas se aplica de manera general, una exención total del impuesto durante los dos primeros años de operación, la cual empieza a correr a partir de la generación de utilidades. El 50% de reducción se concede, también de manera general, durante los siguientes tres años. En caso de compañías u otras organizaciones económicas extranjeras, que no tengan locales en territorio chino, pero que perciban dividendos, intereses, alquileres, u otros ingresos en China, se les cobra el impuesto sobre la renta por anticipado a razón de 20 por ciento.

Sumado a lo anterior, las empresas con fondos extranjeros que inviertan en agricultura, silvicultura, y criaderos de animales, con la aprobación de la Administración Estatal de Impuestos, sobre la tasa general se les aplicará una reducción de 15 a 30% del impuesto sobre la renta por diez años. Estas consideraciones fiscales tienden a mejorarse, si la inversión se realiza en las zonas centrales y occidentales del país.

Estas mejoras en el pago del impuesto sobre la renta aumentan cuando se trata de empresas, con fondos extranjeros orientadas al área de exportación y desarrollo tecnológico (alta tecnología), que pueden pagar un impuesto sobre la renta de 15%, o de 10%, dependiendo de la zona económica de que se trate, y la naturaleza de la actividad económica, acorde con la oferta china.

A mayor profundidad, para las empresas que se instalen en las zonas especiales (como por ejemplo los parques de ciencia y tecnología), se dan exenciones del pago del impuesto sobre la renta hasta por seis años, a partir del primer ejercicio en que se generan las ganancias. En el caso de las empresas exportadoras, después de sus periodos de exención y descuento, previa autorización de la autoridad correspondiente, se les aplica de manera general un impuesto sobre la renta de la mitad de la tasa corriente. Este impuesto se ajusta según el caso, conforme a la cuenta de exportaciones de la empresa.

El modelo chino también incluye una reducción mayor en el impuesto sobre la renta, previa la aprobación de la Administración Estatal de Impuestos, cuando se trata de empresas orientadas a proyectos de tecnología y conocimientos intensivos, que se comprometan a invertir, según sea el caso, cinco, diez y treinta millones de dólares.

Dentro de este resumen de motivaciones fiscales para la atracción de IED, un inversionista extranjero puede obtener un reembolso de 40 a 100% del aporte pagado por concepto de impuestos, siempre que destine las utilidades de dicha empresa en proyectos de capital, por un periodo no menor a cinco años, en empresas tecnológicamente avanzadas u orientadas a la exportación.

Es importante resaltar que las empresas que usen nuevas tecnologías y/o empresas tecnológicamente avanzadas u orientadas a la exportación, también estarán exentas del impuesto sobre la renta local. Las empresas productoras con inversión extranjera, referidas a otros sectores, que tengan programadas operaciones por un periodo no menor a diez años, pueden ser autorizadas para la exención del impuesto sobre la renta local, el cual en su caso se dará por un año a partir del año en que se generen ganancias, seguido de cinco años con una exención del 50% del impuesto.

Impuesto para bienes inmuebles urbanos

Las empresas con inversión extranjera, empresas extranjeras, personas de nacionalidad extranjera, chinos en el extranjero, así como residen-

tes de Hong Kong, Macao y Taiwán que posean derechos de propiedad en China, serán los sujetos de pago del impuesto para bienes inmuebles urbanos. En caso de que el propietario no se encuentre en el lugar de registro, el impuesto deberá ser pagado por el apoderado o el inquilino. El impuesto se ajusta sobre el 1.2% del valor original de la propiedad y se recolecta en abril y octubre, pudiéndole darse una deducción del 30 por ciento.

Impuestos misceláneos
Impuesto del valor agregado a la tierra <ul style="list-style-type: none"> ▪ Cuatro tasas progresivas: 30%, 40%, 50% y 60%
Impuesto para bienes inmuebles urbanos <ul style="list-style-type: none"> ▪ Debe ajustarse al 1.2% del valor original de la propiedad ▪ Recolectado en dos plazos (abril y octubre)
Impuesto por sello o timbre fiscal <ul style="list-style-type: none"> ▪ 13 puntos en cinco categorías
Impuesto por licencias para el uso de vehículos y buques <ul style="list-style-type: none"> ▪ De acuerdo con la capacidad de carga, el tipo de vehículos y el número de asientos.
Fuente: <i>Beijing Investment (2004), El comercio en China, Investment in Greater China.</i>

Impuesto por sello o timbre fiscal

Este impuesto se aplica a diversas categorías que se comprenden en los siguientes enunciados:

Contratos para comercialización, tramitación, construcción, renta de propiedades, transporte de bienes, almacenamiento, préstamos de dinero, aseguración de propiedades, así como contratos técnicos y cupones de la misma naturaleza que los contratos. Documentos para la transferencia de propiedades, libros contables para negocios, certificados, etcétera.

Impuesto por licencias para el uso de vehículos y buques

Los usuarios de vehículos y buques deben pagar este impuesto de acuerdo a la capacidad de carga, y los de pasajeros, en función del

número de asientos que tengan. Los automóviles de carga pagan 48 yuanes al año por tonelada de capacidad de carga, y los automóviles de pasajeros 120-163 yuanes al año, de acuerdo al número de asientos. Las motocicletas pagan 20-48 yuanes al año, y los vehículos no motorizados de 4-30 yuanes al año.

Impuesto sobre la renta de las personas

En cuanto a las empresas con inversión extranjera, el gobierno chino mantiene una política preferente, establecida a través de múltiples acuerdos de tributación para distintos sectores, regiones, grados técnicos, duración de gestión y montos de exportación. Esta política está en concordancia con los gobiernos populares provinciales, que también aplican tasas preferentes de exención parcial o total del impuesto local, para estimular la inversión extranjera. En el caso de personal extranjero de empresas de coinversión, se paga el impuesto con un recorte del 50%, en base a la Ley de renta personal de la República Popular China.

En los casos de personas que no tengan la residencia pero que hayan permanecido en China por más de un año, con base en los acuerdos de tributación que se tengan firmados con los países respectivos, los impuestos serán pagados conforme a los ingresos obtenidos dentro o fuera de China, que se originen de empresas establecidas en China.

Impuestos aduanales

Los aranceles aduaneros en China para el comercio se basan en los derechos *ad valorem*. Para las mercancías importadas, se imponen según los precios CIF, los cuales comprenden los precios normales de venta al por mayor en los lugares donde se hace la compra, incluyendo los gastos causados durante el transporte, envase, flete, seguros y comisiones. Cuando no es posible determinar los precios de venta al por mayor en el lugar extranjero de la compra, los aranceles se establecen sobre la base del resultado de restar de los precios mayoristas normales de los mismos tipos de mercancías del destino de la importación dentro de China, los gastos en los eslabones de la importación y los gastos normales en el almacenamiento y transporte en el país después de la importación. Los aranceles para la exportación se imponen según los precios FOB y el promedio de la tasa arancelaria se redujo de 43% en 1992 a 12% después de su ingreso a la OMC (2002).

En lo que se refiere a las importaciones, los impuestos aduanales y sobre el valor agregado de las mercancías, estarán exentos cuando se trate de equipos para proyectos de inversión extranjera que se ajuste a la línea del catálogo de orientación prioritaria para la industria china. La política anterior se aplica de igual modo al equipo importado para el uso de proyectos financiados con préstamos de gobiernos extranjeros o préstamos extendidos por organizaciones financieras internacionales. También para equipos proporcionados por inversionistas extranjeros que no se vendan en China. En lo que hace a las exportaciones, las empresas con inversión extranjera están exentas del pago de impuestos por norma general, como parte de la política de promoción, excepto aquellas cuya exportación esta restringida por el Estado.

Procedimiento para el registro aduanal

El registro aduanal solicita el certificado de aprobación empresarial, la licencia de negocios, el contrato corporativo y los artículos de asociación, acompañados de las cartas de aprobación; una lista del equipo por importar con la aprobación correspondiente y el cálculo de los activos de la empresa. Al propio tiempo, para la aplicación de la recaudación o la exención de impuestos para la importación y exportación de bienes se requiere lo siguiente:

- La aplicación para la recaudación o exención de impuestos en bienes de importación y exportación;
- facturas de dichos bienes, y
- copia de los permisos para importar y exportar.

Además de lo anterior, para hacer la declaración aduanal y para la entrega de mercancías se solicita:

- Recibo de la declaración aduanal de bienes importados y exportados;
- recibo de bienes;
- nota del empaquetado;
- carta de exención de impuestos en bienes de importación y exportación;
- nota de la carga;
- certificados necesarios para la importación y exportación.

IV.3. ALGUNAS REGLAS Y REGULACIONES DEL COMERCIO EXTERIOR

Políticas generales de pagos internacionales

1. Las empresas comerciales con inversión extranjera, pueden realizar sus movimientos a través de sus cuentas en moneda extranjera, o a través de los bancos autorizados, para lo cual se requieren las facturas comerciales y demás documentos que apliquen.
2. El envío fuera de China de las ganancias después del pago de impuestos, y los dividendos de los inversionistas extranjeros de una empresa con capital extranjero, pueden pagarse en los bancos designados.
3. Los envíos fuera de China de los sueldos después del pago de impuestos en yuanes y/o monedas extranjeras y otros ingresos legítimos de los trabajadores de una empresa extranjera, pueden ser pagados a través de los bancos designados, para lo cual se requiere la certificación correspondiente a la producción de la empresa.
4. Los desembolsos al exterior deben realizarse en moneda extranjera a través de cuentas de banco de las empresas, en los bancos designados en China, después de la verificación de las autoridades pertinentes de la Administración de Comercio Exterior, hasta un monto de US\$ 10 000. Cuando se rebase esta cifra, se requerirá de una aprobación especial.
5. Con la aprobación de las autoridades correspondientes de Comercio Exterior, las empresas con inversión extranjera pueden remitir sus ingresos obtenidos por la transferencia de derechos, de creación de reservas o sobre la terminación de un negocio.
6. A partir de abril del 2003, los inversionistas extranjeros que no hayan constituido una empresa de inversión extranjera en China, pero tienen la intención de hacerlo o se comprometen en actividades relacionadas con la inversión, pueden hacer su solicitud ante las autoridades correspondientes de la Administración de Comercio Exterior, para abrir cuentas especiales de inversión. Estas cuentas son únicamente para la entrada de moneda exterior. Para la liquidación y transferencia de la cuenta, debe contarse con la verificación de las autoridades.
7. Una empresa de inversión extranjera recién establecida, que ya esté autorizada para realizar importaciones y exportaciones, debe hacer su solicitud ante las autoridades correspondientes para entrar en el Directorio respectivo.

8. Dentro de los quince días siguientes a la firma de un contrato de préstamos en el extranjero, la empresa con inversión extranjera debe registrar la deuda externa ante las autoridades competentes. Cuando el préstamo se concreta, el acreedor debe abrir una cuenta especial con el banco señalado. La cuenta especial incluye una subcuenta de crédito y de pago. El establecimiento del tipo de cambio y el pago del capital para la deuda externa, capital más intereses, debe ser examinada y aprobada por las autoridades correspondientes.
9. En caso de que se participe de congresos y/o pagos internacionales, las empresas con inversión extranjera deben, a través de los bancos señalados, hacer una declaración para este efecto y presentar un reporte estadístico de la inversión directa a las autoridades correspondientes de Comercio Exterior de manera semestral.

Reglas de inspección y control de cuarentena para bienes de importación y exportación

Reglas de inspección y control de cuarentena

Existe una lista oficial referente a todos los bienes de importación y exportación para la inspección y control de cuarentena, que incluye alimentos, animales y plantas, así como la normativa para su envasado, su empaque y contenedores para bienes peligrosos. También para bienes congelados o perecederos, así como bienes prescritos en otras leyes chinas y convenciones internacionales de la materia.

A manera de detalle, la normativa se contiene en la Ley de inspección de materias primas, la Ley de implementación de las regulaciones de cuarentena para animales y plantas, la Ley de higiene en los alimentos, y la Ley de implementación de las especificaciones para higiene de las fronteras y cuarentena.

Exención de la inspección

Algunos bienes pueden estar exentos de la inspección con la aprobación de la Oficina Estatal de Inspección de Materias Primas. La exención puede otorgársele a muestras y regalos, exhibiciones no a la venta, y otros bienes de naturaleza no comercial.

Certificación obligatoria del producto y la autorización de calidad

Para aquellos bienes de importación y exportación que involucren protección de seguridad sanitaria o ambiental, los productores deben recibir Certificados Obligatorios del Producto (COP) y las licencias de calidad. Ninguna importación y exportación de dichos bienes es permitida sin la verificación y licencia de las autoridades de inspección de materias primas. Actualmente, las licencias de calidad de materias primas para la exportación se encuentran en once categorías de bienes, mientras que las licencias de seguridad en la importación se clasifican en 19 categorías y 132 clases de productos.

Registro higiénico

Todas las plantas que produzcan, procesen y almacenen comida de exportación en China, deben pasar la verificación respectiva, además de obtener el certificado de registro higiénico antes de producir, procesar ó almacenar comida para la exportación.

Inspección y evaluación para bienes importados por empresas de inversión extranjera

Los bienes importados por empresas con fondos extranjeros, deben cubrir los mismos requisitos de inspección obligatoria de importaciones e importaciones que involucren temas de protección higiénica, de seguridad o ambiental. La importación de equipo y materiales no procesados pagados por inversionistas extranjeros (incluyendo inversionistas de Hong Kong, Macao y Taiwán) debe ser reportado e inspeccionado por las autoridades de inspección de materias primas y cuarentena, (el cálculo de su valor no debe ser obligatorio para las empresas de propiedad únicamente extranjera). El equipo y los materiales no procesados adquiridos en el extranjero a través de encargos a socios extranjeros, deben de ser reportados e inspeccionados por las autoridades de inspección de materias primas (excluyendo el valor obligatorio evaluado para la empresa extranjera). La verificación y el certificado de valor sirven como documentos válidos en la examinación de la inversión de capital para empresas conjuntas o empresas cooperativas.

Política de prioridad migratoria

Las empresas con fondos extranjeros gozan de una política prioritaria para el trámite y solución de temas urgentes.

Política de otorgamiento de visas

1. Los extranjeros que tengan cargos ejecutivos, inversionistas y estudiantes chinos que regresan para iniciar un negocio, así como los miembros de sus familias, aplican para el otorgamiento de la visa tipo F, si es que no se van a quedar de forma permanente. Esta visa es de entrada múltiple, válida por cinco años, con permanencia no mayor a un año.

Política de otorgamiento de visas
Regulaciones de salida y entrada
■ Visa tipo F
a) Se concede a los extranjeros con cargos ejecutivos y a sus familiares
b) Por cinco años con entradas múltiples, con permanencias menores al año
■ Visa tipo Z
a) Se concede a los extranjeros con cargos ejecutivos y a sus familiares
b) Por cinco años, con entradas múltiples y con permanencias mayores al año o permanentes durante el periodo
c) Visas para reentrar
d) Antes de la salida en caso de que se cuente con permiso de residencia o permiso temporal.
Fuente: <i>Beijing Investment (2004), El comercio en China, Investment in Greater China.</i>

2. Los extranjeros que tengan cargos ejecutivos, inversionistas y estudiantes chinos que regresan para involucrarse con el inicio de una compañía, como ejemplo para el caso de Beijing, sus familias pueden aplicar para un permiso de residencia (Visa tipo Z) para extranjeros, válido por cinco años.

Aplican para el permiso de residencia de dos a tres años y visas tipo Z: el titular de una oficina de representación permanente en Beijing y los miembros de su familia; empleados de empresas constituidas en el extranjero que se encuentran en Beijing y los miembros de su familia;

personal directivo y técnico que trabaje para un proyecto de cooperación técnica o comprometido con búsquedas geológicas, control de la desertificación y desarrollo de los minerales del subsuelo y recursos en gas, así como sus familiares.

IV.4. POLÍTICAS Y REGULACIONES DE INVERSIÓN EN BIENES INMUEBLES

En China, la tierra es propiedad pública, es decir, del Estado, y comprende tanto la propiedad estatal como la colectiva, aunque esta última, que se ubica en las zonas rurales y fuera de las ciudades, se administra por la colectividad.

El Manejo de la expropiación de tierras de propiedad colectiva

Los inversionistas extranjeros que quieran desarrollar proyectos de construcción en tierras de propiedad colectiva, necesitan conseguir la autorización previa de las autoridades de Planeación, de Comercio Exterior, de Cooperación Económica y de la Dirección de Planeación Urbana. Obtenida esta primera aprobación, los inversionistas deben contactar la Oficina Municipal de Recursos de la Tierra y Propiedades de Vivienda, para completar las formalidades de su expropiación. Si la tierra tiene un uso agrícola, deberá solicitar el permiso para la transferencia que corresponda.

Pago del uso de suelo de propiedad estatal

Tratándose de suelo de propiedad del Estado, China practica un sistema que permite el pago por uso del suelo, con límite de área. Dicho sistema se aplica a los extranjeros que intentan invertir y usufructuar la tierra estatal.

Las transferencias de uso de suelo propiedad del Estado, ceden el usufructo por un periodo determinado a cambio del pago respectivo. Este mecanismo consiste en la transferencia del derecho del uso de suelo mediante un contrato firmado por el usuario de la tierra y el departamento de Estado encargado de su manejo. De esta manera, se autoriza al usuario para transferir, arrendar e hipotecar la tierra de acuerdo con el contrato y las leyes correspondientes. Los rangos en el

término de los derechos del uso del suelo van de 40 a 70 años, dependiendo de los fines que se le den a la tierra.

Este mecanismo de transferencia lo promueve, incluso por medio de alertas públicas o subastas, a través de las administraciones de las Tierras Municipales o de Condado. También existe el mecanismo de transferencia del derecho del uso del suelo por transacciones enlistadas, el cual supone que la persona que traslada la tierra, hace un anuncio público de los términos comerciales del sitio designado, actualiza el precio de la tierra de acuerdo con las ofertas de los postores y selecciona al usuario ganador.

Además de los canales arriba mencionados, un inversionista puede obtener el derecho para el uso del suelo mediante el pago de una cantidad anual y el cumplimiento de la normativa correspondiente. Sin embargo, los derechos obtenidos por este medio, solo pueden ser usados por el beneficiario de la transferencia, por lo que el arrendamiento y la hipoteca quedan prohibidos.

Al pago de los derechos de uso del suelo deben deducirse los pagos hechos con motivo de la expropiación, reubicación, construcción de infraestructura, etcétera. Las aportaciones por uso del suelo varían, dependiendo de la localización de la tierra y el propósito de su uso, y oscilan de 1 a 150 yuanes por milla cuadrada al año.

Preventas y ventas de propiedades para vivienda

A partir del 1 de septiembre del 2002, el inversionista extranjero puede pre-vender, vender o rentar sus bienes inmuebles a empresas chinas o extranjeras. Sin embargo, si el comprador o arrendatario es un expatriado, los inversionistas deben actuar conforme a las regulaciones del municipio o provincia en cuestión.

Antes de cerrar un trato, el comprador y el vendedor deben firmar un Contrato de acuerdo de la vivienda comercial; que en el caso de Beijing, se maneja por la Oficina del Manejo de la Tierra. Respecto a las pre-ventas, el vendedor debe registrarse para cumplir con las formalidades del caso, dentro de los 30 días siguientes a la firma del contrato. El comprador está exento del registro, pero ambas partes deben presentar los documentos a la Oficina del Manejo de la Tierra, para transferir la posesión de la propiedad, dentro de los 30 días a la formalización de la misma.

En la preventa y venta del bien inmueble, las partes involucradas serán responsables de pagar el impuesto contractual, los cargos de la transacción, el impuesto del sello y otros cargos aplicables.

Registro de posesión de los derechos de propiedad de bienes inmuebles

El Estado chino aplica un sistema para registrar los derechos de uso del suelo y la propiedad de bienes inmuebles, así como para emitir los certificados correspondientes a las partes involucradas.

Cuando una empresa con fondos extranjeros adquiere el derecho del uso del suelo por transferencia u otros medios legales, o ha construido casas en la tierra expropiada, deberán acudir ante la Oficina del Manejo de la Tierra para la obtención de los certificados de uso de tierra del Estado y de propiedad del bien inmueble afectado.

Cuando la propiedad de un bien inmueble de una empresa con fondos extranjeros, o un inversionista extranjero ha sido transferida o ha cambiado, la parte o partes involucradas deben realizar su solicitud ante la Oficina del Manejo de la Tierra correspondiente, para registrar el cambio de la propiedad en tiempo oportuno. Después de que la transferencia o cambio han sido declarados y la aplicación ha sido aprobada, el certificado original de propiedad del bien inmueble debe ser remplazado o modificado.

Manejo de hipotecas de bienes inmuebles

Los inversionistas extranjeros pueden usar sus bienes inmuebles para financiar o proporcionar garantías de derechos de crédito a otras partes, hipotecando el bien inmueble.

Para la hipoteca de un edificio construido en tierra del Estado, se considera que incluye el valor de la tierra. Sin embargo, los edificios construidos después de la adquisición de la hipoteca estarán excluidos y el derecho para usar tierras de la ciudad no pueden ser hipotecadas por separado.

Al hipotecar bienes inmuebles, la parte afectada debe presentar los certificados de derecho del uso del suelo de propiedad del bien inmueble, ante las autoridades correspondientes. El deudor y el acreedor deben firmar un contrato hipotecario, y deben proceder a contactar a la Oficina del Manejo de la Tierra para registrar el objeto hipotecado. Un contrato toma efecto el día en que se registra la hipoteca.

Alquiler de propiedades

Para el caso de un inversionista extranjero que desee alquilar un bien inmueble, después de firmar el contrato de renta con el inquilino, el arrendador debe contactar a la oficina que corresponde para registrar la renta en el tiempo debido. Al mismo tiempo, un inversionista extranjero que desee rentar un bien inmueble, deberá conseguir una aprobación previa de parte de las autoridades públicas municipales de seguridad. También se requiere registrar la renta en el historial.

Los inversionistas extranjeros que quieran invertir en China pueden adquirir los derechos de uso del suelo propiedad del Estado en áreas urbanas o comunales, por medio del pago de una compensación, a través del establecimiento de empresas conjuntas, subastas, ofertas o firmas de acuerdos. La duración de los derechos del uso del suelo, como ya se señaló es de 40 a 70 años, de acuerdo con el propósito del uso del bien.

IV.5. POLÍTICAS LABORALES

La política laboral en China se ha venido determinando por una relación oferta-demanda, donde existe una población activa de 712 millones de personas, una fuerza laboral excedente de 150 millones de habitantes, y la necesidad anual de 20 millones de empleos nuevos, que deprimen de manera sistemática los salarios. A partir de estos números, el Estado ha construido una estrategia que busca promover el empleo en combinación con una mejora paulatina de las condiciones y los salarios. No obstante lo anterior, a continuación se manejan algunas de las líneas formales de la contratación en China.

Los jóvenes y adultos constituyen la mayoría de la fuerza laboral; el 70% del mercado se ubica entre los 16 y 34 años; y un 47% de la demanda está integrada por mujeres.

Para los efectos laborales, las empresas extranjeras deben firmar contratos con sus empleados y en algunos casos también se les requiere la firma de acuerdo laboral con sus proveedores. Al emplear residentes urbanos permanentes, las empresas con inversión extranjera deben cumplir con los requerimientos de los centros de empleo, trabajo y servicios de los distritos y condados donde se localizan. Al emplear trabajadores rurales deberán satisfacer los requisitos, documentos y certificados ante los centros de servicios para empleos y trabajos del condado o distrito en el que los trabajadores están registrados.

Si llega a emplearse personal de Taiwán, Hong Kong y Macao para trabajar en China, las empresas con inversión extranjera deben acudir ante la Oficina Municipal de Trabajo y Seguridad Social para que otorgue los permisos de trabajo a su nombre.

Reglas y regulaciones de la administración laboral
<p>Empleo potencial</p> <ul style="list-style-type: none"> • Residentes urbanos permanentes • Trabajadores rurales • Personal de Taiwán, Hong Kong y Macao • A la empresa extranjera, por regla general, no se le permite contratar personal de ultramar. <p>Indemnización y compensación económica</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando la rescisión del contrato se aplique sin la responsabilidad del empleado
<p>Fuente: <i>Beijing Investment</i> (2004), <i>El comercio en China, Investment in Greater China</i>.</p>

Término del empleo

En caso de la terminación del contrato laboral o el surgimiento de otras condiciones para la conclusión del mismo, éste debe darse con el consenso entre el empleador y el empleado. No se permite la rescisión cuando el empleado ha sufrido algún accidente de trabajo o por maternidad. Sin embargo, vale la pena señalar que las autoridades laborales chinas, cuidan con especial interés el marco de las relaciones laborales, tratando de apoyar la capacitación y la productividad de las empresas, así como su crecimiento exportador.

Indemnización y compensación económica

En caso de que la empresa, por alguna razón, decida rescindir el contrato laboral sin las responsabilidades del empleado, de acuerdo con la legislación estatal o municipal correspondiente, deberá pagarle una indemnización. Dentro de las relaciones laborales, la filosofía que priva en general, es que la parte que actúe en violación de la Ley de trabajo y de esta manera cause pérdidas económicas al otro, deberá compensarlo.

Horas de trabajo y vacaciones

La normativa general establece que los trabajadores no deben laborar más de 8 horas al día, con un total de 44 horas a la semana. En caso de trabajo extraordinario, no se permiten más de tres horas diarias, ni más de 36 horas al mes; debe darse por lo menos, un día de descanso a la semana.

Con la aprobación de la Oficina Municipal de Trabajo y Seguridad Social, las empresas pueden practicar el sistema de horas de trabajo integradas o el sistema de horas de trabajo irregulares. Los trabajadores tienen como días inhábiles: el Año Nuevo (según el calendario lunar chino), el Festival de la Primavera, el Día Internacional del Trabajo, la Fiesta Nacional, y del 1 al 3 de octubre.

Salarios y seguridad social

Las empresas con inversión extranjera pueden decidir de manera independiente sus propias formas de distribución y los rangos y escalas de los salarios pagados a sus empleados.

Los salarios pagados a los trabajadores de tiempo completo no deben ser menores a los rangos más bajos establecidos por el Gobierno Municipal (salario mínimo), que en el caso de Beijing, es de 2.78 yuanes la hora y 465 yuanes al mes (0.35 ctvs. de dólares y 57 dólares respectivamente).

Condiciones de trabajo
<p>Horas de trabajo y vacaciones</p> <ul style="list-style-type: none"> • No más de 8 horas al día y 44 a la semana • Días festivos reglamentarios (10) <p>Salarios</p> <ul style="list-style-type: none"> • Las empresas pueden decidir de manera independiente la distribución y rangos de los salarios pagados • Al mes 465 yuanes (57 dólares). Salario mínimo en Beijing.
<p>Fuente: <i>Beijing Investment</i> (2004), <i>El comercio en China</i>, <i>Investment in Greater China</i>.</p>

Sin embargo, respecto de los trabajadores contratados por tiempo completo, los salarios no deben ser menores de 6 RMB por hora. De igual modo se prevé que en los días festivos reglamentarios, la tarifa de pago no sea menor a los 13.3 yuanes por hora.

El Estado tiene establecido un fondo de seguro social, para que los trabajadores puedan recibir ayuda o subsidio en caso de vejez, enfermedad, accidente laboral, desempleo y parto. Las empresas, con arreglo a la normativa aplicable, tienen que suscribir dichos seguros para sus trabajadores.

China es un mercado complejo, todavía burocrático, y sin embargo, altamente competitivo. Es un país con características propias, en donde las reglas del juego son distintas a las de otros países, por lo que conocerlas resulta indispensable en un ejercicio de *bench marking* tanto a nivel de la empresa, como a nivel de las instituciones y países.

Sin embargo, la normativa que se desprende de sus regulaciones, sigue siendo hasta la fecha tan solo un indicativo de la realidad empresarial del país, ya que ésta sigue variando conforme a la región y sector de que se trate; ampliándose y mejorándose incluso su cumplimiento en el este del país, y reduciéndose o violándose en la zona central y occidental.